



**Economic and Social
Council**

Distr.
GENERAL

ECE/TRANS/WP.29/GRE/2007/54
18 July 2007

Original: ENGLISH
ENGLISH AND FRENCH ONLY

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

INLAND TRANSPORT COMMITTEE

World Forum for Harmonization of Vehicle Regulations

Working Party on Lighting and Light-Signalling

Fifty-eighth session
Geneva, 1-5 October 2007
Item 5(f) of the provisional agenda

COLLECTIVE AMENDMENTS

Regulations Nos. 4, 6, 7, 23, 38, 50, 77, 87, 91 and 119

Transmitted by the expert from the Working Party "Brussels 1952" (GTB)

The text reproduced below was prepared by the expert from the Working Party "Brussels 1952" (GTB) in order to insert provisions which cover the case where several non-identical light source modules are used in a lamp. The modifications to the current text of the relevant Regulations are marked in **bold** characters.

- A.1. PROPOSAL TO AMEND REGULATION No. 4 – (Rear registration plate lamp)
(The following text is based upon Supplement 12 to the Regulation)

Paragraph 3.5.2., amend to read:

- "3.5.2. the specific identification code of the module; this marking must be clearly legible and indelible. This specific identification code shall comprise the starting letters "MD" for "MODULE" followed by the approval marking without the circle as prescribed in paragraph 4.4.1. below **and, in the case several non identical light source modules are used, followed by additional symbols or characters**; this specific identification code shall be shown in the drawings mentioned in paragraph 2(a) above.

The approval marking does not have to be the same as the one on the lamp in which the module is used, but both markings shall be from the same applicant."

Paragraphs 5.5. to 5.5.2., amend to read:

- "5.5. **In the case of light source modules, it shall be checked that:**

- 5.5.1. The design of the light source module(s) shall be such as:
(a) that each light source module can **only** be fitted in no **other** position **than** the **designated** and correct one **and can only be removed with the use of tool(s)**;
(b) **light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing.**

- 5.5.2. The light source module(s) shall be tamperproof."

- A.2. PROPOSAL TO AMEND REGULATION No. 6 – (Direction indicators)
(The following text is based upon Supplement 15 to the 01 series of amendments)

Paragraph 3.5.2., amend to read:

- "3.5.2. the specific identification code of the module; this marking must be clearly legible and indelible. This specific identification code shall comprise the starting letters "MD" for "MODULE" followed by the approval marking without the circle as prescribed in paragraph 4.2.1.1. below **and, in the case several non identical light source modules are used, followed by additional symbols or characters**; this specific identification code shall be shown in the drawings mentioned in paragraph 2.2.1. above.

The approval marking does not have to be the same as the one on the lamp in which the module is used, but both markings shall be from the same applicant."

Paragraph 5.3. to 5.3.2., amend to read:

"5.3. **In the case of light source modules, it shall be checked that:**

5.3.1. The design of the light source module(s) shall be such as:

- (a) that each light source module can only be fitted in no **other** position **than** the **designated** and correct one **and can only be removed with the use of tool(s);**
- (b) **light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing.**

5.3.2. The light source module(s) shall be tamperproof."

A.3. PROPOSAL TO AMEND REGULATION No. 7 – (Front and rear position lamps, stop-lamps and end-outline marker lamps). (The following text is based upon Supplement 12 to the 02 series of amendments)

Paragraph 3.6.2., amend to read:

"3.6.2. the specific identification code of the module; this marking must be clearly legible and indelible. This specific identification code shall comprise the starting letters "MD" for "MODULE" followed by the approval marking without the circle as prescribed in paragraph 4.2.1.1. below **and, in the case several non identical light source modules are used, followed by additional symbols or characters;** this specific identification code shall be shown in the drawings mentioned in paragraph 2.2.1. above.

The approval marking does not have to be the same as the one on the lamp in which the module is used, but both markings shall be from the same applicant."

Paragraphs 5.6. to 5.6.2., amend to read:

"5.6. **In the case of light source modules, it shall be checked that:**

5.6.1. The design of the light source module(s) shall be such as:

- (a) that **each** light source module can **only** be fitted in no other position **than** the **designated** and correct one **and can only be removed with the use of tool(s);**
- (b) **light source modules having different characteristics, can not be interchanged within the same lamp housing.**

5.6.2. The light source module(s) shall be tamperproof."

A.4. PROPOSAL TO AMEND REGULATION No. 23 – (Reversing lamps)
(The following text is based upon Supplement 13 to the Regulation)

Paragraph 3.6.2., amend to read:

"3.6.2. the specific identification code of the module; this marking must be clearly legible and indelible. This specific identification code shall comprise the starting letters "MD" for "MODULE" followed by the approval marking without the circle as prescribed in paragraph 4.3.1.1. below **and, in the case several non identical light source modules are used, followed by additional symbols or characters**; this specific identification code shall be shown in the drawings mentioned in paragraph 2.2.1. above.

The approval marking does not have to be the same as the one on the lamp in which the module is used, but both markings shall be from the same applicant."

Paragraphs 5.3. and 5.3.2., amend to read:

"5.3. **In the case of light source modules, it shall be checked that:**

5.3.1. The design of the light source module(s) shall be such **as:**

- (a) that **each** light source module can **only** be fitted in no other position **that** the **designated** and correct one **and can only be removed with the use of tool(s)**;
- (b) **light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing.**

5.3.2. The light source module(s) shall be tamperproof."

A.5. PROPOSAL TO AMEND REGULATION No. 38 – (Rear fog lamps) (The following text is based upon Supplement 12 to the Regulation)

Paragraph 3.5.2., amend to read:

"3.5.2. the specific identification code of the module; this marking must be clearly legible and indelible. This specific identification code shall comprise the starting letters "MD" for "MODULE" followed by the approval marking without the circle as prescribed in paragraph 4.3.1.1. below **and, in the case several non identical light source modules are used, followed by additional symbols or characters**; this specific identification code shall be shown in the drawings mentioned in paragraph 2.2.1. above.

The approval marking does not have to be the same as the one on the lamp in which the module is used, but both markings shall be from the same applicant."

Paragraphs 5.3. to 5.3.2., amend to read:

"5.3. **In the case of light source modules, it shall be checked that:**

5.3.1. The design of the light source module(s) shall be such as:

- (a) that each light source module can only be fitted in no other position **than** the designated and correct one **and can only be removed with the use of tool(s);**
- (b) **light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing.**

5.3.2. The light source module(s) shall be tamperproof."

A.6. PROPOSAL TO AMEND ECE REGULATION No. 50 – (Position, stop and direction indicator lamps for mopeds and motorcycles).
(The following text is based upon Supplement 10 to the Regulation)

Paragraph 4.4.2., amend to read:

"4.4.2. the specific identification code of the module; this marking must be clearly legible and indelible. This specific identification code shall comprise the starting letters "MD" for "MODULE" followed by the approval marking without the circle as prescribed in paragraph 5.5.1. below **and in the case several non identical light source modules are used, followed by additional symbols or characters;** this specific identification code shall be shown in the drawings mentioned in paragraph 3.2.1. above.

The approval marking does not have to be the same as the one on the lamp in which the module is used, but both markings shall be from the same applicant."

Paragraphs 6.3. to 6.3.2., amend to read:

"6.3. **In the case of light source modules, it shall be checked that:**

6.3.1. The design of the light source module(s) shall be such as:

- (a) that **each** light source module can **only** be fitted in no other position **than** the **designated** and correct one **and can only be removed with the use of tool(s);**
- (b) **light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing.**

6.3.2. The light source module(s) shall be tamperproof."

- A.7. PROPOSAL To AMEND REGULATION No. 77 – (Parking lamps)
(The following text is based upon Supplement 10 to the Regulation)

Paragraph 4.3.2., amend to read:

- "4.3.2. the specific identification code of the module; this marking must be clearly legible and indelible. This specific identification code shall comprise the starting letters "MD" for "MODULE" followed by the approval marking without the circle as prescribed in paragraph 5.5.1. below **and, in the case several non identical light source modules are used, followed by additional symbols or characters**; this specific identification code shall be shown in the drawings mentioned in paragraph 3.2.2. above.

The approval marking does not have to be the same as the one on the lamp in which the module is used, but both markings shall be from the same applicant."

Paragraphs 6.3. to 6.3.2., amend to read:

- "6.3. **In the case of light source modules, it shall be checked that:**

- 6.3.1. The design of the light source module(s) shall be such as:
(a) that **each** light source module can **only** be fitted in no other position **than** the **designated** and correct one **and can only be removed with the use of tool(s)**;
(b) **light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing.**

- 6.3.2. The light source module(s) shall be tamperproof."

- A.8. PROPOSAL TO AMEND REGULATION No. 87 – (Daytime running lamps)
(The following text is based upon Supplement 10 to the Regulation)

Paragraph 4.5.2., amend to read:

- "4.5.2. the specific identification code of the module; this marking must be clearly legible and indelible. This specific identification code shall comprise the starting letters "MD" for "MODULE" followed by the approval marking without the circle as prescribed in paragraph 5.2.1.1. below **and, in the case several non identical light source modules are used, followed by additional symbols or characters**; this specific identification code shall be shown in the drawings mentioned in paragraph 3.2.1. above.

The approval marking does not have to be the same as the one on the lamp in which the module is used, but both markings shall be from the same applicant."

Paragraphs 6.3. to 6.3.2., amend to read:

"6.3. **In the case of light source modules, it shall be checked that:**

6.3.1. The design of the light source module(s) shall be such as:

- (a) that **each** light source module can **only** be fitted in no other position **than** the **designated** and correct one **and can only be removed with the use of tool(s);**
- (b) **light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing.**

6.3.2. The light source module(s) shall be tamperproof."

A.9. PROPOSAL TO AMEND REGULATION No. 91 – (Side marker lamps)
(The following text is based upon Supplement 9 to the Regulation)

Paragraph 4.6.2., amend to read:

"4.6.2. the specific identification code of the module; this marking must be clearly legible and indelible. This specific identification code shall comprise the starting letters "MD" for "MODULE" followed by the approval marking without the circle as prescribed in paragraph 5.4.1.1. below **and, in the case several non identical light source modules are used, followed by additional symbols or characters;** this specific identification code shall be shown in the drawings mentioned in paragraph 3.2.1. above.

The approval marking does not have to be the same as the one on the lamp in which the module is used, but both markings shall be from the same applicant."

Paragraphs 6.3. to 6.3.2., amend to read:

"6.3. **In the case of light source modules, it shall be checked that:**

6.3.1. The design of the light source module(s) shall be such as:

- (a) that **each** light source module can **only** be fitted in no other position **than** the **designated** and correct one **and can only be removed with the use of tool(s);**
- (b) **light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing.**

6.3.2. The light source module(s) shall be tamperproof."

A.10. PROPOSAL TO AMEND REGULATION No. 119 – (Cornering lamps)
(The following text is based upon Supplement 1 to the Regulation)

Paragraphs 3.5.2., amend to read:

"3.5.2. the specific identification code of the module; this marking must be clearly legible and indelible. This specific identification code shall comprise the starting letters "MD" for "MODULE" followed by the approval marking without the circle as prescribed in paragraph 4.3.1.1. below **and, in the case several non identical light source modules are used, followed by additional symbols or characters**; this specific identification code shall be shown in the drawings mentioned in paragraph 2.2.1. above.

The approval marking does not have to be the same as the one on the lamp in which the module is used, but both markings shall be from the same applicant."

Paragraphs 5.3. to 5.3.2., amend to read:

"5.3. **In the case of light source modules, it shall be checked that:**

5.3.1. The design of the light source module(s) shall be such as:

- (a) that **each** light source module can **only** be fitted in no other position **than** the **designated** and correct one **and can only be removed with the use of tool(s)**;
- (b) **light source modules having different characteristics can not be interchanged within the same lamp housing.**

5.3.2. The light source module(s) shall be tamperproof."

B. JUSTIFICATION

This proposal for collective amendments is intended to complete the requirements regarding the use of light source modules in a lamp by inserting provisions which cover the case of non-identical light source modules. It was developed by the experts from Technical Services in GTB.
